

# CSEVEGŐ

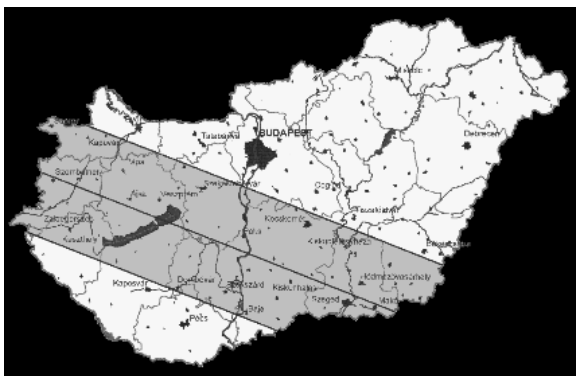
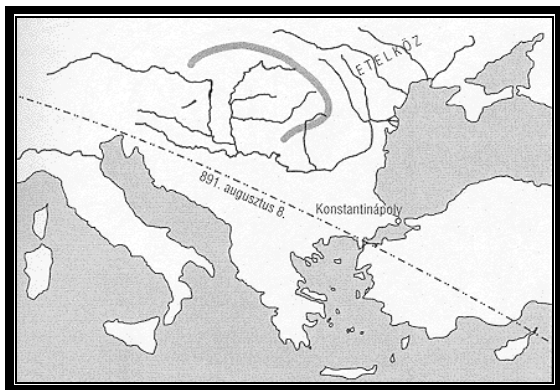
I. évfolyam 6. szám

KOZÁRMISLENYI FALUÚJSÁG

1999. július

## Tartalomjegyzék:

<i>Napfogyatkozás</i>	1
<i>Településünkről</i>	2
<i>Önkormányzati hírek</i>	2
<i>Német Nemzetiségi ...</i>	4
<i>Hírek</i>	5
<i>Lakóotthon a falunkban</i>	6
<i>Gurul a labda</i>	8
<i>Augusztus a kertben</i>	8
<i>Sportkör</i>	10
<i>Kézilabda</i>	10



## Napfogyatkozás

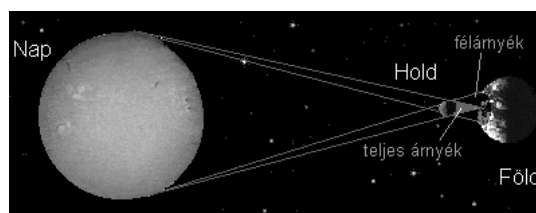
Rendkívüli, ritka esemény lesz látható Európa nagy részéről, a Hold teljesen elfedi a Napot. Magyarországon a Szombathely-Siófok-Kiskőrös-Szeged-Makó központon halad át a Hold kb. 110 km átmérőjű árnyékfoltja, majdnem 700 m/s sebességgel.

A természeti jelenségek közül a leglátványosabb, és az egyik legérdekesebb a teljes napfogyatkozás. A rövid nappali sötétség, amikor a Hold eltakarja a Napot, csodálatos élmény. Ugyanakkor rendkívül ritka esemény, egy adott földrajzi helyről átlagosan csak kb. 400 évente figyelhető meg. Magyarországon utoljára 1842. július 8-án volt látható teljes napfogyatkozás a Zalaegerszeg-Budapest-Eger vonal feletti mintegy 120 km vastag sávban.

1999. augusztus 11-én, szerdán délidőben végre újra lesz nálunk teljes napfogyatkozás. Aki elszalasztja, várhat 2081. szeptember 3-áig, akkor lesz a következő, vagy el kell utaznia más országokba.

Napfogyatkozás akkor jön létre, amikor a Nap, a Hold és a Föld egy vonalban helyezkedik el. Gondolhatnánk, hogy akkor minden hónapban kellene lennie fogyatkozásnak. Még sincs így, mert a Hold keringési síkja a Föld körül 5 fokos szöget zár be a Föld Nap körüli pályasíkjával, ezért ritka, hogy pont a Nap és a Föld közé kerül a Hold. Különös dolog, hogy a Nap és a Hold az égen látszólag ugyanakkora, kb. fél fok átmérőjű. A Nap persze valójában 400-szor nagyobb, de tőlünk 400-szor messzebb is van, mint a Hold. A Hold tehát pont el tudja takarni előlünk a Napot, pontosabban, van amikor kicsit nagyobb, van amikor kicsit kisebb nála. Amikor a Hold kissé kisebbnek látszik a Napnál, a fogyatkozás gyűrűs, körben kilátszik a Nap korongjának a széle

Napfogyatkozáskor a Hold árnyéka vetődik a Föld felszínére. Ez az árnyékfolt kicsi, általában csak 100-200 km átmérőjű, Nyugatról Keletre végigsöpör több ezer km-en, így egy vékony sávban tartózkodók számára látható a jelenség. Az 1999. augusztus 11-i napfogyatkozás reggel az Atlanti óceán felett kezdődik, végigvonul Európán, KisÁzsián, majd Indiában ér véget napnyugtakor. Romániában lesz a leghosszabb a jelenség, 2 perc 23 másodperc.



## A település , ahol élünk

A középkor idején a Koaszt várispánság Kiskozár határában állt, melyet II. Endre (Udvardi) Farkas ispánnak adott, mivel az ő földjei között feküdt. Később a németi nemesek az igazság elhallgatásával maguknak kérték ezt a területet, ám IV. Béla 1266-ban ismét Farkas comes fiainak adta, Dénes ispánnak, és Miklósnak, majd pedig 1270-ben V. István megerősítette Miklóst birtokában.

Kiskozár és Mislény falvak a történelmi korokban fontos szerepet játszottak. Kozár templomos és ennél fogva jelentős helynek számította XIV. század első felében. Neve 1332 és 1335 között Kosar alakban bukkan fel a pápai tized összeírásokban.

A XV. században Kiskozár a pécsi püspöké, Mislény pedig ennek részirtoka lett. Nevüket az utolsó török előtti 1542-ben keletkezett összeírás is tartalmazza, melyben Kiskozárt Kyskozarnak írják. Mindkettő lakott helység volt a török hódoltság alatt, magyarok és katolikus délszlávok laktak itt. Üszög a török hódoltság ideje alatt viszont elnéptelenedett. Ugyan lakatlan volt még a XVII. század első felében is, de a század második felében urasági kastély épült itt, és körülötte kis majorság alakult ki.

A török uralom megszűnésekor Kiskozár az ide tartozó Üszögpusztával együtt (mely akkor uradalmi főhely volt), az üszögi uradalom tartozéka lett, és azt érdeme jutalmául Sonchez császári tábornok nyerte el. Leánya révén gróf Pálffy Lipót is birtokolta, kitől a Batthyány grófoké lett. Mislény földesurai a XVIII. században szintén gróf Batthyányiak voltak.

1760-ban Kiskozárba németek érkeztek, és a múlt század elejére a falu német többségűvé vált. Ugyanakkor Mislény a Rákóczi szabadságharc után egy nemzetiségűvé lett, lakói ettől kezdve magyarok, mindössze a múlt század második felében költözött ide kevés németajkú.

Gávay Cintia

## Önkormányzati hírek

*Mi is a helyzet az „új” körjegyző személye körül? Kérdezzük Jámbor Attila alpolgármestertől.*

1999. február végétől az önkormányzati hivatal vezetését, a testületi ülések törvényességét jogszerűségét Spánné Csalos Beáta körjegyző egészségügyi okokból nem tudta ellátni. A bizottságok képviselőinek aggodalmaskodását lecsillapítva a körjegyző asszony megbízta Parag Sándornét e feladatok ellátására. Ez a felállás működött április közepéig, amikor is hirdetés lett feladva a körjegyzői állás betöltésére. A négy jelentkező közül hosszas vita után Dr. Zsirmon Ilonát választották a testületek, aki május 3-tól, mint körjegyző helyettes, munkába is állt. Próbálta praktikusabbá, zökkenőmentesebbé tenni a hivatal munkáját. Akkor

érkezett egy levél a Főügyészségtől és a Közigazgatási Hivaltól egy időben, hogy egy névtelen feljelentés kapcsán szeretnék megvizsgálni a körjegyző kinevezésének körülményeit. A Főügyészség megállapította, hogy Dr. Zsirmon Ilonát, mint körjegyzőt nem lett volna szabad megbízni, hiszen ezt a tisztséget akkor még volt aki betöltötte. Minden körjegyzőségen csak egy körjegyző lehet, még ha az éppen táppénzen is van. Dr. Zsirmon Ilonát fel kellett menteni a kinevezés alól, csak új státusz létrehozásával lehetne személyét legalizálni. A testületeknek ez ügyben döntést kellett volna hoznia. Kozármislényben július 2-ára közös testületi ülést hívtak össze, hiszen szükség lett volna a körjegyző személyére a zökkenőmentes munka biztosításának érdekében. Pécsudvard képviselői nem jelentek meg az ülésen, de előre jelezték, hogy egyetértenek a többség döntésével. Személy képviselői megjelentek és közölték, hogy ez az eljárás így törvénytelen, és hazamentek. Azóta nincs a falvagnak körjegyzője, de többször is szeretünk volna testületi ülést összehozni, ám valaki mindig hiányzik a létszámból különböző okok miatt.

Jogi képviselő hiányában „kölcsönvett” körjegyzővel próbáljuk a sürgősen elintézésre váró feladatokat megoldani. Ezt az enyhén szólva kissé fejtelenséget pedig csakis a társközségek vezetőinek egyetértésével sikerülhet felszámolni, ami úgy tűnik nekik nem érdekük. Ez a tarthatatlan helyzet előbb-utóbb a társközségekkel való elszakadásához vezethet, hiszen ilyen állapotok mellett lehetetlen a falu megfelelő szintű irányítása.

Július 14-én megtartott testületi ülésen tényleg fontos fejlesztés témában a következő döntések születtek.

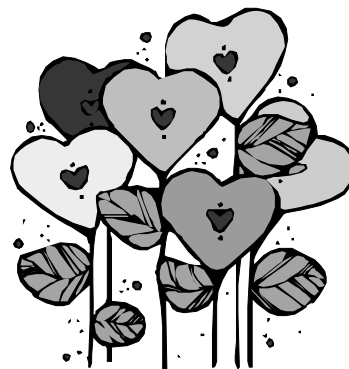
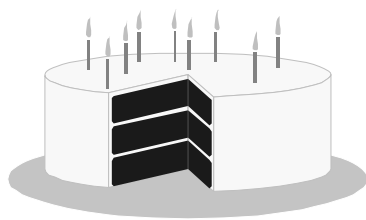
- Öregfaluban az Auth-közben támfal építése. Gárdonyi utcában járda felújítása. Kivitelező: Pucher István helyi vállalkozó.
- Északi lakótelepen út, árok készítése, kátyúzások Kivitelező. Kárász és Társa Kft.
- Buszmegálló felújítása, kivitelezése
- Játzóterek felújítása, új játékok beszerzése, temető kapu készítése.
- Március 15-e téren a pavilon elkészítése
- A Pécsi út- József A. út kereszteződésében található rézsű két-három héten belül le lesz gyalulva, így beláthatóbbá válik a kereszteződés. Reméljük balesetmentesebbé téve ezt az útszakaszt.

### Lapzárta előtt érkezett:

Július 22-én sikeres közös testületi ülés volt, melynek során igazgatás-előadói státuszt hoztak létre a hivatalban, melyre Dr. Zsirmon Ilona kapott megbízást. Egy hónapig „kölcsön” körjegyző látja el a teendőket, majd megbízatásának leteltével megbíthatja az igazgatási-előadót a körjegyzői feladatok ellátásával.

Egyebekben a Kozármislényi Képviselőtestület bejelentette kiválási szándékát a körjegyzőségből.

# 9 éves a Pálma MINI MARKET



Születésnap meglepetések...  
augusztus 1- augusztus 31-ig

Bővebb folyamatos információk a bolt hirdetőtábláján.

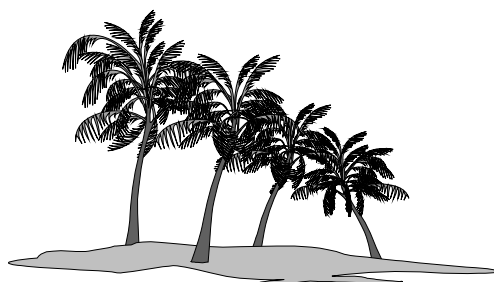


**Nyitva tartás:**

Hétfőtől péntekig 6<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

Szombat 6<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

Vasárnap 7<sup>00</sup> - 11<sup>00</sup>



## Német Nemzetiségi Egyesület

*Júliusi számunkban egy olyan egyesület bemutatására vállalkozunk, amely rövid idő alatt a falu életének szerves részévé vált. Ez pedig a Német Nemzetiségi Egyesület Bugyikné Hell Anna vezetésével. Őt kérdeztük a múltjukról, jelenükről, jövőjükéről.*

1994-ben költöztem ki Pécsről a családommal Kozármislenybe. Pont olyan szándékból, hogy úgy éreztem falun az emberek emberibbek, egymáshoz közelebb állnak. Nincs az a bezártság, mint odabent a városban. Pécsen a Magyarországi Németek Szövetségével nagyon jó kapcsolatom volt, mint magánemberként, mint a Leőwey Klára Gimnázium Német Tagozata által. Ismerőseim biztatására és nemzetiségi múltamra való tekintettel, valamint tudva, hogy itt a faluban is élnek német nemzetiségiek – ugyan Kozármisleny nem kimondottan német település – a nemzetiségi kultúra ápolására vállalkoztam. Először, mint képviselő, majd egyesületbe szerveződve. Szerintem a faluban kb. 1000-1200 között van a német származásúak száma, ebből 100-150, aki aktívan is vállalja ezt. Számomra és úgy érzem mindannyiunk számára fontos, hogy honnan indultak a gyökereink és azt a kultúrát ápolni, gondozni kell.

Civil szervezetként, mindenféle politikai szándékoktól mentesen 1995 tavaszán 22 fővel alakítottuk meg a Német Nemzetiségi Egyesületet. Szerettük volna a falut egy kicsit összefogni, kulturális téren programokat szervezni. Valamint megcélóztuk az anyaországgal való kapcsolat felvételét, nem titkolva, hogy a segítségükre is számítunk. Az önkormányzat segítségével szereztünk klubhelyiséget, melyet '96 őszén német támogatással be is rendeztünk, de természetesen ez a helyiség nem csak az egyesületünket szolgálja, hanem a falu egész lakosságát, hiszen minden olyan szerveződésnek, amely a falu kultúráját, életét segíti, gyarapítja, otthont ad. Teltek-múltak az évek, az egyesületben voltak hullámhegyek-hullámvölgyek. Néha úgy éreztük, a falu lakossága egészen elfordul tőlünk, hiszen kevésbé látogatták az általunk szervezett programokat. Így aztán visszafogtuk magunkat, de ez nem volt megoldás számunkra, most aztán teljes erőbedobással újra tudunk lelkesen dolgozni. Ez részben az iskola és az óvoda biztatásának is köszönhető. A választásokon nyolcan indultunk, - mint képviselő jelöltek, de a törvény értelmében csak öten alakíthattunk Német Nemzetiségi Önkormányzatot. Egyesületünk és a népcsoport olyan kultúrát képvisel, amely az évnek egy-egy időszaka köré csoportosítja az ünnepeit. Az egyik tavasszal a pünkösöd, a másik pedig az advent télen. Ezeket a nagy ünnepeinket próbáljuk szebbé, kellemesebbé, gazdagabbá tenni.

Állítottunk össze a magyarországi németek népviseletét bemutató fotó-kiállítást, de sajnos csekély volt a látogatottsága, így nem az elvárásainknak megfelelően sikerült. Szerveztünk folklór műsoro-

kat, megemlékezéseket, bálakat, most éppen szeretnénk Kozármislenyben Takács Dezső festőművésznek munkáiból még az idén kiállítást rendezni. Nagyon jó kapcsolatunk van a Józsa Gergely Táncsoporttal, a helyi fúvószenekarral, - mely ez évtől az egyesület keretein belül működik - akik szívesen színesítik programjainkat, valamint a helyi általános iskolával tudunk együtt dolgozni, hiszen rendezvényeinknek szívesen adnak otthont, mindenféle kérésünket maximálisan támogatják. Mivel német nemzetiségi oktatás is folyik az intézményben, természetesen mi is igyekszünk az iskola, illetve a német tanárok kéréseinek a magunk módján eleget tenni, támogatni törekvéseiket. Örömmel vettük tudomásul, hogy egy tanárnő sikeres államvizsgát tett a Bajai Nemzetiségi Főiskolán, személy szerint Hausch Edit. Az iskola mellett az óvodában is folyik német oktatás, egy óvónő elvégezte a Bajai Nemzetiségi Óvónő Képzőt. Személy szerint Appl Mónika, aki a Német Kisebbségi Önkormányzatnak is képviselője.

Az iskola tanárai a szabadidejük terhére egy nagyon jól sikerült német nyelvi tábort szerveztek a tanulók részére, ahonnan is egy hét elteltével a gyerekek nagyon sok pozitív élménnyel gazdagodva tértek haza, nagy öröm volt hallgatni őket. Reméljük jövőre megismétlik, és egyfajta hagyományt teremtenek majd. Én annyit ígérhetek, hogy mind erkölcsileg, mind anyagilag továbbra is segítjük azokat a gyerekeket, akikben látjuk az akaratot és esetleg anyagilag nem engedhetnék meg maguknak ezt az áldozatot.

Tavaly pályázatot nyújtottunk be Németországba, az Öregek Otthonának a berendezésére, hol támogatást nyertünk (a pontos összeget jelenleg még nem tudjuk). Fontosnak tartjuk az idős korúak jobb ellátását.

Saját magunkkal szembeni elvárás, hogy ezt a sokszor alvó falut más egyesületekkel össze fogva egy-egy napra valamilyen módon aktívvá tudjuk tenni. Rádöbbenjünk arra, hogy fontos megismernünk egymást, hiszen a napi élmények után kell a kikapcsolódás, amely elvárásainknak megfelel, ami értékeinket jobbitja. Szeretnénk, ha ezekre a napokra sokáig szívesen emlékezzenek a falu lakosai.

### DR. EGYED KATALIN FÜL-ORR-GÉGÉSZ SZAKORVOS MAGÁNORVOSI RENDELÉSE

Hétfő, szerda: 17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>

Kozármisleny, Kossuth l. u. 32.



**370-883**

**Rendelési időn kívüli vizsgálatához  
telefonon időpont-egyeztetés szükséges**

*1999. augusztus 9-20-ig szabadság miatt a rendelés szünetel!*



Egy éves lett a

PC-QCKÓ



Sokan panaszkodnak, hogy drágák a legális szoftverek. Azt mondják, hogy ha olcsóbb lenne, akkor megvennék az eredetit és nem csak lopott és feltört változatokat vásárolnak. **ITT AZ ALKALOM.**

A születésnap alkalmából az 5-12 000 Ft-os programokat 555,- 1111,- 2222,- illetve 3333,- Ft-ért vásárolhatják meg (valamennyi eredeti, általában dobozos termék). Pl. **NHL 98, DUNE 2000, DIABLO, CONSTRUCTOR, GOLF 98, NBA 98, THEME HOSPITAL, DUNGEON KEEPER, F1 RACING, ARIEL, BARBIE**, magyar nyelvű játékok – **Alice csodaországban, 3 koponya, A negyedik testőr** - illetve kerttervező, lakásberendező, internetoktató, KRESZ oktató, Magyarország CD-atlasz, válogatás demó programok. Az akció a készlet erejéig érvényes!

## Hírek

### Általános iskola:

Azok a diákok, akik június 19-ig befizették a tankönyvek árát, átvehetik könyveiket az alábbi időpontokban Troszt Veronikánál az általános iskolában.

### Augusztus 26-án:

- 📖 1. Oszt. 13<sup>00</sup>-13<sup>30</sup>
- 📖 2. Oszt. 13<sup>30</sup>-14<sup>00</sup>
- 📖 3. Oszt. 14<sup>00</sup>-14<sup>30</sup>
- 📖 4. Oszt. 14<sup>30</sup>-15<sup>00</sup>
- 📖 5. Oszt. 15<sup>00</sup>-15<sup>30</sup>
- 📖 6. Oszt. 15<sup>30</sup>-16<sup>00</sup>
- 📖 7. Oszt. 16<sup>00</sup>-16<sup>30</sup>
- 📖 8. Oszt. 16<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>

### Augusztus 27-én:

- 📖 1. Oszt. 08<sup>00</sup>-08<sup>30</sup>
- 📖 2. Oszt. 08<sup>30</sup>-09<sup>00</sup>
- 📖 3. Oszt. 09<sup>00</sup>-09<sup>30</sup>
- 📖 4. Oszt. 09<sup>30</sup>-10<sup>00</sup>
- 📖 5. Oszt. 10<sup>00</sup>-10<sup>30</sup>
- 📖 6. Oszt. 10<sup>30</sup>-11<sup>00</sup>
- 📖 7. Oszt. 11<sup>00</sup>-11<sup>30</sup>
- 📖 8. Oszt. 11<sup>30</sup>-12<sup>00</sup>

### Tornádó:

A Tornádó Tánc- Sport Egyesület szeptember 14-től tánciskolát szervez kedd délutánonként 16<sup>00</sup>-tól.

## Lakossági apróhirdetés

ITT távirányítós 67 ill. 51 cm-es színes tévé 28 E. ill. 18 E. Ft-ért <b>eladó.</b> Tel: 370-724	Ezen méretű lakossági hirdetés ára 200 Ft.
2 db. 150-es beton áthidaló <b>eladó.</b> Tel: 370-258	Parabola antenna kompletten <b>eladó.</b> A felszerelése megoldható. Ár:16 E. Ft. T: 370-724

## LAKÓOTTHON A FALUNKBAN

1998. novemberében a Kézenfogva Alapítvány (védnök: Göncz Árpádné köztársasági elnök asszony) pályázatot hirdetett fogyatékos gyerekek és felnőttek élethelyzetének javítására.

A pályázatok elbírálásáig hosszú és nagyon komoly szakmai munka folyt az alapítvány és a pályázó szervezetek részéről egyaránt. Az alapítványnak ez a harmadik ilyen jellegű kitagolása, melyhez a pénzügyi háttért a magyar és a holland állam közötti jószolgálati kapcsolat biztosítja. Eddig tizenhét lakóotthon működik az országban zökkenőmentesen, a lakókörnyezet odafigyelésétől, szeretetétől övezve. 1999. júniusától harminc ilyen otthon lesz országszerte.

A mi pécsi székhelyű egyesületünk az autista gyerekek és felnőttek segítésére jött létre, a pályázaton való részvétellel a fogyatékosok esélyegyenlőségét, az őket nevelő szülők munkába járásának lehetőségét próbáltuk szolgálni. A pályázat során körülbelül 20 házat mutattunk meg Pécsen és környékén a Kézenfogva Alapítvány építésének, illetve a kuratórium elnökének, ebből választották ki őket a 220m<sup>2</sup> hasznos területű, kozármislenyi ingatlan, mely a Széchenyi u. 1-ben található. Az épület megvásárlásához 90%-ban nyertük el a pénzt a holland támogatótól, így hat fiatal sérültember otthonául szolgálhat szeptembertől.

Néhány szó a belső működésről: kis létszámú, családi életvitelt követő otthonról van szó, állandó gyógypedagógus felügyelettel, gondozók segítségével. Állandó fejlesztő programokkal és foglalkoztatással segítjük a fiatalok életét változatosabbá tenni. A bekerülő fiatalok gyógypedagógus és szakorvos javaslatára kezdenek meg önálló életüket. A ház egy országos hálózat tagjává válik, melynek munkáját szakemberek ellenőrzik és segítik a Kézenfogva Alapítvány részéről. A mi otthonunk lakói mind családból érkezettek, eddig is szeretettel tel napokat éltek, autizmusukból és egyéb fogyatékoságukból fakadóan félénkek, segítségre szorulnak. A szülők nem lemondanak gyerekeikről, hanem egy támogatott önállóságot szeretnének elérni náluk, hogy a fogyatékos fiatalok egyedül is meg tudják állni helyüket az életben.

A kuratórium választása azért esett Kozármislenyre, mert dinamikus fejlődő település, láthatólag nagyon szorgalmas, becsületes emberek lakhelye. Ez hangzott el a Vitray Tamás által dr. Éliás Sárával (a Köztársasági Elnöki Hivatal jogtanácsosa) készített televíziós műsorban is. Be tudtunk számolni arról is, hogy a faluban élő több fogyatékos gyereket, köztük az én Jankámat is befogadták, mindenhol türelemmel és odafigyeléssel óvják. Nem egészen három hete kaptuk meg a ház kulcsait, de már most napi rendszerességgel járnak felnőttek és gyerekek egyaránt tapétaszedésben, házkörűli munkákban segíteni, a ház leendő lakóival ismerkedni.

A ház önfenntartó lesz, állami támogatásból és rendszeres szülői befizetésekből finanszírozza költségeit.

Az épület előírt felújítását követően szeretnénk augusztusban egy nyitó pikniket rendezni, melynek része lenne egy az otthonok életét bemutató film levetítése, illetve a terveinkről szóló beszélgetés lebonyolítása.

Kérem, kövessék figyelemmel a Csevegő következő számát is, és jöjjenek el megnézni a mi kis nyitó programunkat!

Otthonunk nyitott, minden segítészándéknak örülünk, várjuk érdeklődésüket. Türelmüket, figyelmüket előre is köszönjük.

Tisztelettel az Élet- Esély Autistákat Segítő Egyesület nevében: Lencsés Lídia 72- 370- 587

### LÉPCSŐS BOLT Kinizsi u. 4.

Örömmel tudatjuk, hogy boltunk **7 éves** lett, amit Vevőinknek is köszönhetünk!

Ezen túl is **AKCIÓS** árakkal és széles áruválasztékkal várjuk a hét minden napján, 8-19 óráig, hogy nálunk vásároljanak.

*Italokat, cigiket, édességet, kávét, virágdíszeket és tiszta szép bálás ruhákat.*

### TÖRPI KIS ABC

Pécsi liszt	50.- Ft
Kenyér	75-80.- Ft
Sör már	75.- Ft-tól
Cukor 1 kg	140.- Ft
Kifli, zsemle	8.- Ft

**Szeretettel várjuk vásárlóinkat!**

### Csak egy percnyi figyelmét kérem!

Az egyre dráguló üzemanyag, az emelkedő villany- és gázárak ellen csak a takarékosággal tehetünk valamit.

Tudná-e mire költeni:

- a gázzámla 20 %- át
- az üzemanyag 10-20 %- át
- a mosópor és az öblítő 50 %- át

Szánjon rá néhány percet, és a havi költségvetése alapján számítsa ki, mekkora ez az összeg.

Én már tudom, hogy ez jó pár ezer forint.

**Keressen fel, tudok segíteni.**

Németh Józsefné 370-014

## POMPOS PÉKSÉG



Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!

*Az árainkkal érvelünk!*

**Hét féle rétes és pite még mindig 40 Ft/db**  
**A Pepsi összes íze 2 l-es kiszerelésben csak 178,- Ft**

**1997-óta változatlan áron:**

Fehér kenyér	89,-	Forma házi kenyér	58,-
Házi kenyér	98,-	Kifli- zsemle	9,-
Félbarna kenyér	70,-	Mini kifli. Zsemle	6,-
Bio cipó	75,-	Fonott kalács	79,-

Csomagolt isler, linzer, sós- édes teasütemény folyamatosan kapható

Változatlanul minden kedden nyugdíjasok napja!

**Esküvői rendezvények teljes körű ellátását vállaljuk!**

Mikszáth K. u.10.

Nyitvatartás: H- P :6<sup>00</sup>-10<sup>00</sup> és 14<sup>00</sup>-18<sup>00</sup> Szo: 6<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>

***Pompos pékség = A legnagyobb választék***

## HOGYAN NÖVELJÜK BEVÉTELÜNKET ???

**A kérdést megválaszolja az ÜZLETI SIKER KÉPLETEI c. tanfolyam.**

Egy testre szabott tanfolyam amit a saját szabadidejében, a saját időbeosztásához igazítva végezhet egy igazán kellemes környezetben.

Minden tevékenységben meghatározott működési állapotok, úgynevezett kondíciók léteznek. Ezek felismerése nagyon fontos, mivel ezek határozzák meg egy cég jövőjét. Ez a tanfolyam megadja Önnek azokat a szükséges lépéseket, melyek segítségével folyamatosan javíthat ezeken az állapotokon, így növelve a cége bevételét.

**A kérdések, melyekre a tanfolyamon választ kap:**

Hogyan mérheti cége és munkatársai tevékenységét? Mik a működési állapotok és mi a kezelésük módja?

Mi a teendő egy kezdő vállalkozásnál? Mi az első lépés, ha azt látjuk, hogy forgalmunk visszaesett?

Hogyan menedzseljünk egy fellendülésben levő céget, hogy a kedvező trend fennmaradjon? Mi a vészhelyzet valódi oka? Miért maradnak kicsik a szervezetek? Mikor és hogyan jutalmazunk és büntessünk? Mi a bőség elérésének receptje?

Ebben a tanfolyamban minden elméleti ismeretet gyakorlat követ, melyben Ön saját tevékenységére alkalmazza az elméleti anyagot, ezáltal teljes megértést szerez. A tanfolyam sikeres elvégzése után oklevelet állítunk ki.

**Tanfolyamunk egyenértékű az USA-ban működő Hubbard Adminisztrációs főiskola által szolgáltatott Formulas For Business Success tanfolyami képzéssel!**

**További információkért hívjon minket még MA!**

**Telefon:72/370-019**

**Hubbard College of Administration Pécs, Kozármisleny József A. u. 28. 7761**

© 1999 Hubbard College of Administration Pécs. Minden jog fenntartva.

## Gurul a labda...

*Tovább gurult a labdánk, mégpedig Gáspár Gyulához, akit az életéről faggattunk.*

1956-ban Kozármislenyben születtem, édesapám bányász, édesanyám adminisztrátor volt, ketten vagyunk testvérek. Anyai ágon az úkszülőig visszavezethetően itt éltek elődeim a faluban.

Feleségem gyermekorvos, két gyermekünk van. Történelem tanár a végzettségem, voltam már levéltáros, népművelő, tanár. Néhány éve úgy gondoltam, hogy a gazdasági-pénzügyi életben is kipróbálom magam, így okleveles könyvvizsgáló lettem, 1989-ben kezdtem egy kis vállalkozást, most pedig a PERFEKT nevű országos hálózatú cégnek a dunántúli részlegét irányítom. Nézetem, hogy mindig meg kell újulni, frissíteni a dolgokat az életben. Hobbim a sport, többek közt a kézilabda a foci melyet újból elkezdtem, most a megye III. csapatban játszom. Azon kívül szeretek a családommal utazni, kirándulni, kerékpározni.

*Szabó Péter kérdése: a falu társadalmi életének mely területén szeretne tevékenykedni és ezzel kapcsolatban mik a tervei?*

A kérdés nagyon jó, magamat meghazudtolva igyekszem rendkívül rövid lenni, én azt tudom mondani, hogy semmiféle ilyen terveim nincsenek. Néhány éve már aktívan részt vettem a falu közéletében, próbáltam erőmhez mérten a faluért munkálkodni. Valahol biztosan hibát követtem el én is, mert nem értették meg az emberek, hogy mit is akarok, akarunk mi tulajdonképpen. Semmiféle ambícióm nincs abban a tekintetben, hogy bármiféle pozíciót is betöltsék, de ha a település közösségei közül bármelyik úgy gondolja, hogy valamiben a hasznukra lehetek, akkor az adott helyzettől függően mindig tudunk együtt működni. Minden olyan ügyben - amiért érdemes dolgozni - szívesen közreműködök. Most éppen egy nagy találkozót szervezünk a helyi iskolában végzetek számára.

*Kihez guruljon a labda?*

Breitenstein Jánosnak, kérdésem pedig a következő: még egy éve sincs annak, hogy ideköltözött Kozármislenybe, ezért kérdezném tőle, hogy érzi magát a faluban? Mik a benyomásai?



## Augusztus a kertben

Az elmúlt hónapban Medárd utolsó áldásaként „eláztatott” bennünket. A mennyiséggel nem volt baj, az elosztás a hirtelen sok csapadék okozott gondot. Néhány nap alatt leesett egy egész havi csapadékmennyiség (kb. 200 mm). Feladatot adott, mert a cserepedés elkerülését és a vízmennyiség megőrzését el kellett végezni. Viszont a talaj vízkészletét jelentősen megemelte, a vízkapacitás most 70-75 % 1 m-es mélységben.

Sajnos a vihar sok kárt tett a termő gyümölcsfákon. A letört részek faseb kezelése fontos. Fontos, hogy a koronát metszésekkel ne igazítsuk, mert a gyökérszet erős növekedést produkál, tavasszal, a hajtásválogatással tudjuk pótolni a letört részeket a „János napi növekedést” is felhasználva.

Időszerű feladat a letermett őszibarackfák zöldmetszése, ami tulajdonképpen egy előmetszés (!). Nagy jelentőséggel bír a meggy és cseresznyefák kezelése. A monília vészök, ágak eltávolítása megelőzheti a hirtelen elhalást. A meggy esetében az ostor indák visszametszése a korona szellőzőtségét biztosítja.

Most időszerű a szamóca (eper) telepítése az ágyások felújítása. Az un. frígó palánta viszonylag drága, a meglévő jó tövekről viszont tudunk szaporítani. Fontos, hogy az anyatövek egészségesek legyenek. Felújításhoz a töosztás megfelelő; lényeges, hogy a csücsrügy gyökérszettel rendelkezzen. Az idős tövek mellé indát vezethetünk, rögzítve. Az inda indáit távolítsuk el. Elsűrűsödéshez, minőség romláshoz vezet. Egy töről legfeljebb 2-3 tövet gyökerezteszünk. A 4-5 lombleveles inda 70-75 %-os termést ad a telepítést követő évben. A szamócát többféle művelésben termesztik, pl. váltó soros, szőnyeg ágyás, egy és két éves termesztés. Négy-öt évnél tovább ne termesszük egy helyben. A fonalféreg és levélatka felszaporodása nagy mértékű, a levébetegségek is termés mennyiség csökkentők. Az ellenük való védekezés célszerű minden más letermett gyümölcs esetén is!

A fűnyírás is minden hetes feladat lett. Nem szabad elfelejteni a tápanyag utánpótlást, esetleg (hm) öntözést. A nyári időszakban, 25-30 °C felett a fű „megáll”. A perzselődést elkerülendő, egy fokozattal feljebb vágjunk, ha lehet, ne a nagy napsütésben. A kellemes, jó környezet alakításához jó kedvet és egészséget kívánok.

Nagy Ernő kertész

371-236



Lakás; üzlet; iroda; műhely:

# VILLANYSZERELÉS

Tel: 257-659    Mobil: 30/2270-969





**ME T AN**

OKTATÓ, SZERVEZŐ ÉS  
BONYOLÍTÓ Kft.  
Kozármisleny, Mikszáth K.u.18.

# AUTÓS ÉS NYELVISKOLA KOZÁRMISLENYBEN

## NYELVISKOLA:

### **Angol és olasz nyelvből** kiscsoportos **kurzusok:**

1. Felkészítés „B” típusú nyelvvizsgára
2. Felkészítés „C” típusú nyelvvizsgára
3. Kezdők részére
4. „TALKING” Beszélgető, aktuális és bármely kért témáról
5. „BUSINESS ENGLISH” Üzleti
6. Speciális szókincsfejlesztés

## AUTÓSISKOLA:

Következő „B” kategóriás tanfolyam szeptember 3-án 16 órakor indul



Jelentkezni: **Tel/fax: 72/370-106, 370-272**

**Mobil: 30/9899-987**

**Kozármisleny, Mikszáth K. u. 18.**

## Sportkör

*Preisz Istvánt faggattuk a sportkörben történt változásokról, illetve az elképzelésekről!*

Sok ember számára meglepetés volt ez a választás, többek közt az én számomra is, mert úgy tűnt mint ha már minden előre meg lett volna tervezve. Az időpontról többen is az utolsó pillanatban értesültünk az ismerősöktől. Így aztán nem is volt semmi nemű előkészítése a jelölésnek. Köztudott, hogy a tavaly márciusi súlyos balesetem óta eléggé visszavonultam a közéletől, mivel sem fizikailag, sem pedig pszichikailag nem éreztem magam elég erősnek bármiféle faladathoz is. De nem vagyok az a típusú ember, aki sokáig képes a semmittevésre, így az már megérlelődött bennem, hogy előbb-utóbb újra kilépek a nyilvánosság elé. Az, hogy ez éppen a sporttal kapcsolódik össze, csak egy szerencsés véletlennek köszönhetően alakult így, hiszen én régóta elkötelezettje vagyok a sportkörü munkának. Ismeretes, hogy évek óta részt veszek a sportkörü választások levezetésében, és mint elnökségi tag is működtem már közre. Ennek köszönhetően, tapasztaltam is azokat a problémákat, amelyeket azóta sem orvosoltak. Ez az egyesület belső működési rendjére vonatkozott, ami szabályozatlan volt akkor is és most is. Ebben változtatás mind a mai napig nem történt. Én elsősorban ezt szeretném megváltoztatni. Először egy belső rendet szeretnék teremteni. A munkában segítségemre lesz Szabó Péter, aki koordinátori feladatokat lát majd el. A labdarúgó szakosztályoknak biztosít majd megfelelő felkészülési lehetőségeket, mind technikai háttérrel, mind pedig kapcsolattartási lehetőséget biztosítva számukra. Nagyon sajnálom, hogy a másik elnökjelölt kategorikusan elzárkózott az egyesületi munka elől. A továbbiakban remélem sikerül megnyerni őt a célnak, hiszen közismert, hogy járatos nemcsak a sportok de a sportújságírás terén is. Örömmel látom, hogy az összes olyan személy, aki eddig is aktív volt a sport területén, az akár külső, akár belső munkatársként is, de közreműködik a szakosztályok munkájában. Úgy érzem, ha korábban lehetett is valaki vagy valakik között nézeteltérés, azt most a céljaink érdekében félre tudtuk tenni.

Alaphitvallásként vallom, és abszolút értelemben vett szándékom, hogy mind az önkormányzat felé, aki a fő támogatónk, mind a falu lakossága felé, megpróbálunk egy olyan egyesületet létrehozni, aki – azon túl, hogy maximálisan büszke az eredményeire – megpróbál egyre több embert bevonni a sportba. Kérdezhetjük, hogy lesz-e elég pénz erre? Őszintén megmondom, hogy két hete vettem át a munkát, még rengeteg a tennivaló, hiszen az átigazolási időszak kezdődik, még nem vettem át a pénzügyi elszámolást sem, de azt viszont tudom, hogy komoly feladatom lesz, hogy megfelelő anyagi támogatókat szerezzek. Erre nagyon határozott és konkrét elképzeléseim vannak. Természetes a helyi kisebb és nagyobb vállalkozások támogatását is

szívesen fogadjuk. Ennek ellenszolgáltatásaként úgy érzem, a támogatóknak joguk lesz figyelemmel kísérni a sportkör mindennemű döntését, hogy mire is költjük a pénzüket. Személy szerint ezért a jövőben mindenféle döntésünket szeretném a nyilvánosság elé tájni, megfelelő publicitást adni a sportkörü munkának. Próbálunk úgy dolgozni a jövőben, hogy minden támogatónk büszke lehessen arra, hogy igenis ő jó helyre adta a fillérjeit.

Távlati elképzeléseimben ott van egy „sportház” építése, úgy érzem, okos gazdálkodással, pályázatokon való részvétellel, lakossági illetve az önkormányzat hathatós segítségével megvalósítható lenne ez az oly rég áhított beruházás. A döntést, a hely kijelölését az önkormányzatnak kell első lépésként megtennie. Tenispálya kialakítására is látok lehetőséget, észrevételem az, hogy legalább 100 ember jár be rendszeresen a városba, hogy ezt az általa kedvelt sportágat üzze.

*Tömegsportra milyen koncepciót szeretnének kidolgozni?*

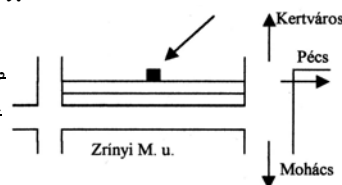
Kétségtől egy olyan területről van szó, amely a sport legnemesebb területe. Olyan eseményekről, eseménysorozatokról lenne elképzelésünk, amely több korosztályt is megmozgatna. Ez az a terület, amelyet szerintem, nem lehet, és nem is szabad „agyonszervezni”, hiszen nem igazán ettől működne a dolog. Itt az egyesületnek olyan végrehajtó szerepet szánok, aki alkalmanként maximálisan támogatja az ez irányú törekvéseket.

### RÁDIÓ-TELEVÍZÍÓ JAVÍTÁS VIDEÓTISZTÍTÁS

*Moro Tamás RTV műszerész  
Moro és Tsa Bt.*

Kozármisleny,  
Zrínyi M. u. 34.

Tel: 370-724



### AZ AUTÓALKATRÉSZ-ÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

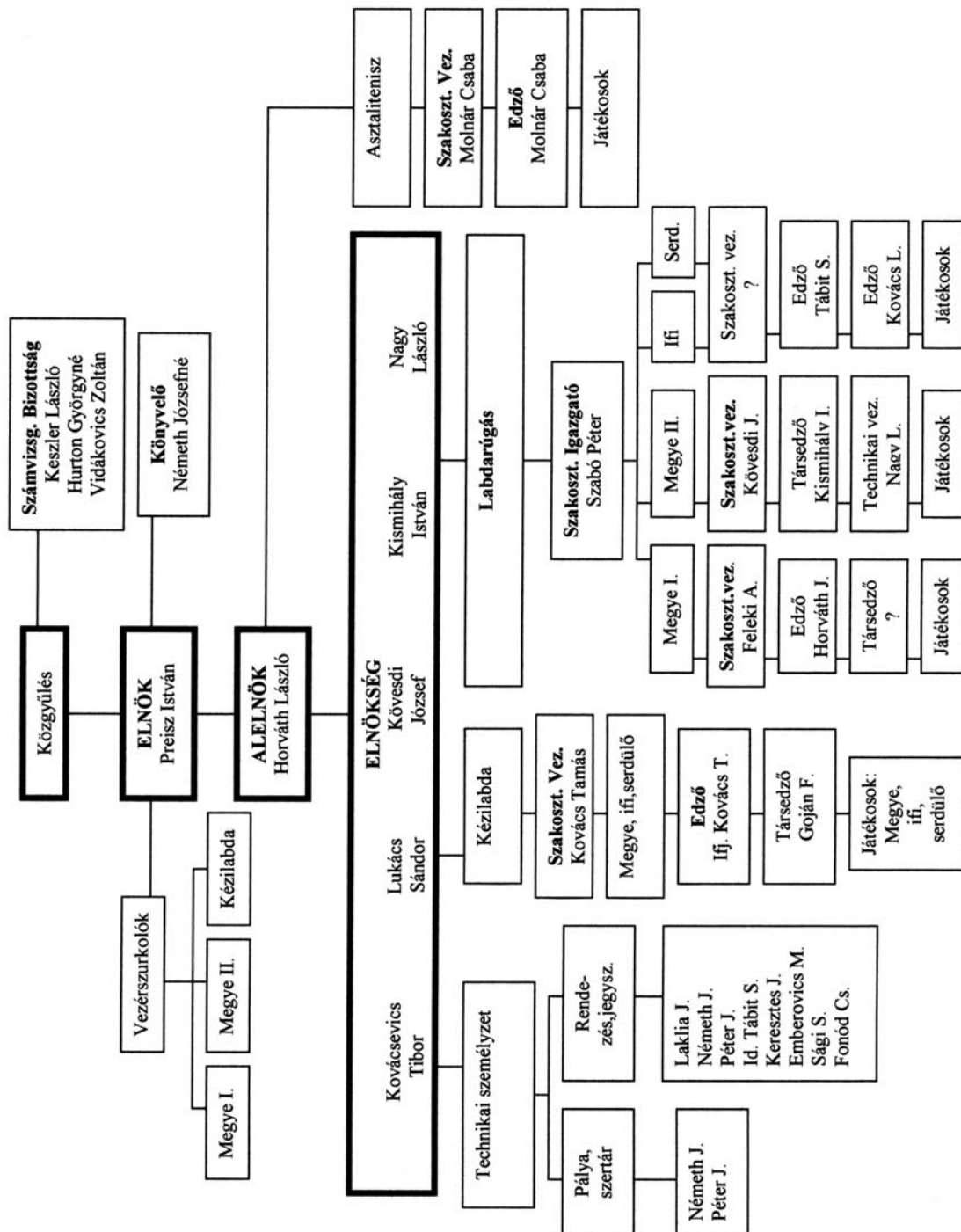
*Gyári és utángyártott alkatrészek, lámpák,  
karosszériaelemek, kellékek raktárról és  
gyors szállítási határidővel.  
Alkatrészek a keleti típusokhoz is!*

**Cím: Hurtonné Bt Kozármisleny  
Székely B. u. 23.**

**Tel./ Fax: 06-72-370-258**

**Nyitva tartás: H- P 8- 12 és 14<sup>30</sup> - 17<sup>30</sup>**

**A sportkör szervezeti felépítése:**



# LÓCZY FOTÓ

Esküvők, műtermi felvételek, reklámok



370-587 illetve 06-309 596 678



## Kézilabda

Kovács Tamástól a Kozármislenyi Sportegyesület kézilabda csapatának edzőjétől rövid összefoglalót kértünk az elmúlt évadról.

A 98-99-es idényben 35 igazolt sportolónk indult 3 csapattal 4 bajnokságban.

A felnőtt csapat az előző bajnokságban 8. helyen végzett. Elvárások az idei évre a csapattá formálás – ami sikerült is, hiszen már a szabadidős, bulizós programokat is együtt szervezik a lányok - és a 4-6. hely között végezni a bajnokságban. Ez utóbbinak eleget is tettünk, az 5. helyen sikerült végeznünk. A csapatban fele-fele a helyben lakók aránya. Ez abból adódik, hogy a faluban nem találtunk megfelelő szintű játékosokat. Az idei szezonban keményen dolgoztunk, aminek meg lett az eredménye, a jövőben is ehhez szeretnénk tartani magunkat, hiszen erősíteni szeretnénk. Ehhez kapcsolódva van is egy pár név a tarsolyunkban. Kapust szeretnénk mindenképpen igazolni a meglévő kapusunk mellé, annak tehermentesítésére, illetve irányító posztra és jobb átlövőre szeretnénk embert hozni Pécsről. Ezt a létszám is megköveteli, a jelenlegi 13 főt szeretném 16 főre emelni. Ha ezt a felállást sikerül elérnünk, akkor bajnokeselesként indulhatna a csapat. Távlatos tervünk természetesen az NB II csoportba való bekerülés, de ez még sok mindennek a függvénye.

Schunk Melinda kapus teljesítménye kiemelkedő, Schiffer Lászlóné a megyei góllövő listán a negyedik lett 97 góljával, megemlíteném még Körösztyúri Szilviát, aki szerintem a csapat legjobb védekező játékosa. Szerencsére a többi csapattag is hozta azt a formát, amit elvártunk. Meg kell említenem, hogy a csapat nagyon fiatal, az átlagéletkor 21 év.

Az ifi -serdülő csapat 17-18 főből áll, akik 14-18 éves lányok. Örömmel számolhatok be arról, hogy nagyon jó eredményt értünk el, hiszen a csapatunk a Megyei Középszintű Bajnokságban harmadik lett, Sajnos nem mindig tudtunk teljes létszámmal kiállni, mivel a mérkőzések hétközben voltak és nem mindenkit engedtek el az iskolákból. Megyei Ifjúsági Bajnokságban viszont első helyezést sikerült elérnünk. Úgy érzem megérdemelt volt a győzelmünk, hiszen mindvégig kiemelkedtünk teljesítményünkkel a mezőnyből. Igazából a serdülő csapattal vannak nagy elvárásaink, hiszen őket már a tavalyi szezonban is edzettem, így látom, hogy az előző évhez képest az idén egészen óriásit fejlődtek. Deák Nóra kapus rendkívül jól produkált, olyannyira, hogy őt a TÁSI is megkereste és szeretne volna elvinni, de szerencsére maradt. Jól dolgozott még Bodrogi Gabriella, aki a megyei- ifibajnokság góllövő listáján 100 góllal az első helyen végzett, a középszintű bajnokságban pedig második lett szintén 100 góllal. A megyei góllövő listán, az első 6 helyből 3-at kozármislenyi birtokol. Ki kell emelnem még Lukács Timeát, aki korához képest (14 éves) na-

gyon nagyot produkált. Valamint Keszthelyi Renátát, aki az ifi csapatban nyújtott kiemelkedő munkát, ő az egyik legjobb védő a megyében. Somogyvári Kata viszont fantasztikus szorgalmával magasán kiemelkedik az edzéseken.

Van még egy csapatunk, amelynek jelenleg Körösztyúri Szilvia az edzője. Ez az iskola 5-6. osztályosaiból verbuválódott kis csoport. Megyei Mini Kupán indultak. Céljuk a meccseken való részvétel volt és a mérkőzések megszokása. Bennük látjuk az utánpótlás biztosítását. Ők azok, akik 5-6 éven belül alkothatják a csapatok magját.

Célunk, hogy négy éven belül 4-5 csapat működjön korosztályonként 12-16 játékosal, ezáltal biztosítva lenne egy olyan utánpótlás bázis, amely azért a megyében nagyon kevés van.

Ki kell emelnünk az iskola támogatását, akik helyet és felszerelést biztosítanak nekünk. Ezúton is szeretnénk köszönetet mondani Horváth László igazgató úrnak és Kismihály Istvánnak, valamint a személyzetnek, hiszen segítségük fontos volt, hogy mi jól tudjunk működni. Ki kell emelnem Kocsis Elemér urat, az OBRAS Kft. tulajdonosát, helyi lakost, aki jelentős összeggel támogatott bennünket. Ez által tudtunk vásárolni cipőket, térdvédőket és megrendeztük az I. Kozármislenyi Kupát serdülő és ifi csapatok számára, melyet megnyertünk.

Megrendezésre került még a II. Trans-Impex Női Kézilabda Torna Preisz István támogatásával. Nagyon jól sikerült színvonalas rendezvényt tudtunk szervezni.

A szurkoló táborról sem feledkezhetek meg, hiszen az ő lelkes, egész éves támogatásuk nélkül nem lennének igazi mérkőzések. Szerencsére létszámuk egyre növekszik, aminek mi őszintén örülünk. A jövőben is számítunk közreműködésükre!

### E havi kedvenceink:

A Gonosz Kismalac találkozik a Jótündérrel.

Jótündér: ma jó kedvem van, kívánhatsz kettőt.

Gonosz kismalac: na jó, verjél be ebbe a fába egy nagy szöveget úgy, hogy senki se tudja kihúzni.

Jótündér teljesíti.

Jótündér: És mi legyen a második kívánságod?

Gonosz kismalac: most húzd ki a szöveget!!!

- Miért sírsz Pistike?
- Az apuuu!...Rácsapott az ujjára a kalapáccsal és... és...
- De kisfiam, ezért neked nem kellene így ordítanod!
- Hááát, először én is röhögtem..

### CSEVEGŐ

Kiadja: Palotai János

Kozármisleny, Tompa M. u. 12. 370-183

Engedély szám: 20200362891

Nyomda: Gálos Nyomdász Kft. Pécs

Megjelenik havonta 1200 példányban

Kereskedelmi forgalomba nem kerül